



**DEUXIÈME PROJET DE RÉOLUTION :  
AUTORISATION EN VERTU DU RÈGLEMENT  
SUR LES PROJETS PARTICULIERS DE  
CONSTRUCTION, DE MODIFICATION OU  
D'OCCUPATION D'UN IMMEUBLE – PROJET  
D'AGRANDISSEMENT DU MANOIR LE  
SAPINOIS SITUÉ AU 350, CHEMIN DUHAMEL**

**Aux personnes intéressées ayant le droit de  
signer une demande d'approbation  
référendaire :**

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. Lors d'une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Pincourt, tenue le 11 février 2020, le conseil a adopté le deuxième projet de résolution intitulé :

**AUTORISATION EN VERTU DU  
RÈGLEMENT SUR LES PROJETS  
PARTICULIERS DE CONSTRUCTION, DE  
MODIFICATION OU D'OCCUPATION  
D'UN IMMEUBLE – PROJET  
D'AGRANDISSEMENT DU MANOIR LE  
SAPINOIS SITUÉ AU 350, CHEMIN  
DUHAMEL**

**AFIN D'AUTORISER LES  
MODIFICATIONS SUIVANTES :**

- **PERMETTRE L'AGRANDISSEMENT  
DU BÂTIMENT SUR 3 ÉTAGES HORS  
SOL ALORS QUE LE RÈGLEMENT  
ACTUEL NE PERMET QUE 2 ÉTAGES  
SOUS CERTAINES CONDITIONS;**
- **PERMETTRE LA CORRECTION DE  
L'USAGE AUTORISÉ DE « MAISON DE  
CHAMBRES » À « RÉSIDENCE POUR  
PERSONNES ÂGÉES NON  
AUTONOMES »;**
- **INTÉGRATION DES LOTS 1 721 927  
(352, CHEMIN DUHAMEL) ET 4 988 954  
(370, CHEMIN DUHAMEL) AU LOT  
3 368 388 (MANOIR LE SAPINOIS –  
350, CHEMIN DUHAMEL) POUR  
FORMER UN LOT DISCTINT.**

Ce deuxième projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones concernées et des zones contiguës afin que le règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q., c. E-2.2).

**SECOND DRAFT RESOLUTION:  
AUTHORIZATION UNDER THE BY-LAW  
CONCERNING PARTICULAR PROJECTS  
CONCERNING THE CONSTRUCTION,  
MODIFICATION OR OCCUPANCY OF A  
BUILDING - BUILDING EXTENSION PROJECT  
"MANOIR LE SAPINOIS" LOCATED AT 350,  
CHEMIN DUHAMEL**

**To interested persons having the right to sign  
a referendum approval request:**

PUBLIC NOTICE is hereby given that:

1. At a Town Council regular meeting held on February, 11, 2020, the Town Council has adopted the second draft resolution entitle:

**AUTHORIZATION UNDER THE BY-LAW  
CONCERNING PARTICULAR PROJECTS  
CONCERNING THE CONSTRUCTION,  
MODIFICATION OR OCCUPANCY OF A  
BUILDING – BUILDING EXTENSION  
PROJECT "MANOIR LE SAPINOIS"  
LOCATED AT 350, CHEMIN DUHAMEL**

**IN ORDER TO AUTORHIZE THE  
FOLLOWING CHANGES:**

- **ENABLE THE EXPANSION OF THE  
BUILDING ON 3 FLOORS ABOVE  
GROUND WHILE THE CURRENT  
REGULATION ALLOWS ONLY 2  
FLOORS UNDER CERTAIN  
CONDITIONS;**
- **ALLOW THE CORRECTION OF THE  
AUTHORIZED USE OF "ROOMING  
HOUSE" TO "RETIREMENT HOMES  
FOR NON-AUTONOMOUS";**
- **INTEGRATE LOTS 1 721 927 (352,  
CHEMIN DUHAMEL) AND 4 988 954  
(370, CHEMIN DUHAMEL) TO LOT  
3 368 388 (MANOIR LE SAPINOIS –  
350, CHEMIN DUHAMEL) TO FORM A  
SEPARATE LOT.**

This second draft contains provisions which can be the subject of a request on behalf of the interested persons of the concerned zones and the contiguous zones so that the regulation which contains them is subjected to their approval in accordance with the Law on the elections and the referendums in municipalities (LRQ, c. E 2.2).



Les dispositions du deuxième projet de résolution qui peuvent faire l'objet d'une demande sont les suivantes :

- a) Les dispositions qui permettant l'agrandissement du bâtiment sur 3 étages hors sol;
- b) Les dispositions permettant la correction de l'usage autorisé de « Maison de chambres » à « Résidence pour personnes âgées non autonomes »;
- c) L'intégration des lots 1 721 927 et 4 988 954 au lot 3 368 388 pour forme un lot distinct.

Les personnes intéressées qui peuvent présenter une demande de participation sont les personnes habiles à voter de la zone concernée : H4-10 et de la zone contiguë à cette zone, soit la zone H4-04.

#### 1. Description des zones

Le plan joint au présent avis situe et délimite la zone concernée H4-10 et la zone contiguë H4-04.

#### 2. Conditions de validité d'une demande pour ouvrir un registre

Pour être valide toute demande doit :

- a) Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- b) Être reçue au bureau de la Ville de Pincourt le 20 février 2020 entre 9 h et 19 h;
- c) Être signée par au moins 12 personnes de la zone d'où elle provient.

#### 3. Personnes intéressées

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus à l'hôtel de Ville, au 919 chemin Duhamel, Pincourt, durant les heures habituelles d'accueil.

#### 4. Absence de demandes

Toutes les dispositions du deuxième projet de résolution autorisant, en vertu du règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble, le projet d'agrandissement du Manoir Le Sapinois situé au 350, chemin Duhamel, qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide, pourront être incluses dans un projet qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

The provisions of the second draft resolution which may be the subject of a request are as follows:

- a) The provision that allow the expansion of the building on 3 floors above ground;
- b) The provision that allow the correction of the authorized use of "Rooming House" to "Retirement homes for non-autonomous";
- c) The integration of lots 1 721 927 and 4 988 954 to lot 3 368 388 to form a separate lot.

The interested persons who can submit a request to participate are the persons qualified to vote in the concerned zone: H4-10 and the contiguous zone to this zone, namely zone H4-04.

#### 1. Description of the zones

The plan attached to this notice locates and delimits the concerned zone H4-10 and the contiguous zone H4-04.

#### 2. Conditions of validity of a request to open a register

To be valid, all requests must:

- a) Clearly indicate the provision which is the subject and the area from which it comes;
- b) Be received at the office of the Town of Pincourt on February 20, 2020 between 9 am and 7 pm;
- c) Be signed by at least 12 people from the area where it comes from.

#### 3. Interested persons

Information to determine who is interested and who has the right to sign a request can be obtained at Town Hall, 919, chemin Duhamel, Pincourt, during normal business hours.

#### 4. Absence of requests

All the provisions of the second draft resolution authorizing, under the by-law on specific projects for the construction, modification or occupancy of a building, the expansion project of the "Manoir Le Sapinois" located at 350, chemin Duhamel, which have been the subject of no valid request, may be included in a project which will not have to be approved by the persons qualified to vote.



5. Consultation du projet

Le deuxième projet de résolution peut être consulté au bureau du greffier, sans frais, à l'hôtel de Ville, 919, chemin Duhamel, Pincourt, aux heures habituelles d'accueil.

DONNÉ À PINCOURT, ce 12 février 2020.

5. Project consultation

The second draft resolution can be consulted at the Town clerk's office, free of charge, at the Town Hall, 919, chemin Duhamel, Pincourt, during normal reception hours.

GIVEN at Pincourt this 12<sup>th</sup> day of February 2020.

M<sup>e</sup> Etienne Bergevin Byette, DG  
Greffier/ Town Clerk

